

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto)
17.6.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian
tasavalta

(Asia C-371/05) ⁽¹⁾

(Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 92/50/ETY — 11 artikla ja 15 artiklan 2 kohta — Julkiset palveluhankinnat — Mantovan kunnan (Italia) atk-palveluista tehty sopimus — Sopimuksen tekeminen suoraan hankintailmoitusta julkaisematta)

(2008/C 223/03)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: X. Lewis, C. Zadra, L. Visaggio ja C. Cattabriga)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamies: I. M. Braguglia, avustajanaan avvocato dello Stato G. Fiengo)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — Julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/50/ETY (EYVL L 209, s. 1) 11 artiklan ja 15 artiklan 2 kohdan rikkominen — Mantovan kunnan atk-palveluista tehty sopimus — Sopimuksen tekeminen suoraan hankintailmoitusta julkaisematta

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 10, 14.1.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto)
17.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan
tasavalta

(Asia C-389/05) ⁽¹⁾

(Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 ja EY 49 artikla — Sijoittautumisvapaus ja palvelujen tarjoamisen vapaus — Eläinten terveys — Nautojen keinosiemennysasema — Kansallinen lainsäädäntö, jossa annetaan yksinoikeus nautojen keinosiemennyspalvelun tarjoamiseen tietyllä alueella toimiluvan saaneille keinosiemennysasemille ja asetetaan keinosiementäjän luvan saamisen edellytykseksi sopimuksen tekeminen jonkin tällaisen aseman kanssa)

(2008/C 223/04)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Bordes ja E. Traversa)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues, A. Colomb ja G. Le Bras)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvöitteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 ja EY 49 artiklan rikkominen — Sellaiseen nautojen keinosiemennyspalvelun tarjoamiseen liittävän toiminnan harjoittaminen, joka on varattu vain Ranskassa luvan saaneille keinosiemennysasemille

Tuomiolauselman

- 1) Ranskan tasavalta ei ole noudattanut EY 43 ja EY 49 artiklan mukaisia velvollisuuksia varatessaan oikeuden nautojen keinosiemennyspalvelun tarjoamiseen toimiluvan saaneille keinosiemennysasemille, joilla on maantieteellinen yksinoikeus, ja henkilöille, joilla on keinosiementäjän lupa, jonka myöntämisen edellytys on sopimuksen tekeminen jonkin tällaisen aseman kanssa.
- 2) Ranskan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 10, 14.1.2006.